

PROCÈS VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DE CHAVELOT

Mercredi 21 Juin 2017 à 18 h 15

Le Conseil Municipal s'est réuni le **Mercredi 21 Juin 2017 à 18h15** à la **Mairie de Chavelot**, sous la présidence de **Monsieur Paul RAFFEL**, Maire.

La convocation a été adressée le **Vendredi 16 Juin 2017** avec l'ordre de jour suivant :

- 1 - Approbation du Procès-Verbal du Mercredi 12 Avril 2017
- 2 - Décisions du Maire prises dans le cadre de ses délégations
- 3 - Point sur les travaux
- 4 - Budget M14 – Affectation du Résultat
- 5 - Budget M49 – Affectation du Résultat
- 6 - Budget M14 – Décisions Modificatives
- 7 - Tarifs CLSH
- 8 - Transport scolaire – Participation de la Commune
- 9 - Cimetière – Durée des concessions
- 10 - Eclairage Public - Extinction
- 11 - SDANC - Adhésion
- 12 - Jeux Olympiques d'été 2024 – Motion de soutien
- 13 - Centre sportif - Remboursement
- 14 - Questions diverses

Sont présents : **Messieurs ALLAIN BRICE FERINA LAMBERT
MAURICE THOMAS
Mesdames FORLER JACQUOT M. JACQUOT N.
LEMOINE MAURICE J**

Sont excusées : **Mesdames EDEL KURTZMANN Monsieur PRÉVOT**

Procurations : **Mesdames EDEL KURTZMANN et Monsieur PRÉVOT
ont donné respectivement procuration à Madame
JACQUOT Mireille ALLAIN Francis et MAURICE
Daniel.**

Nombre de conseillers en exercice : 15
Nombre de présents : 12
Nombre de votants : 15
Le Quorum étant atteint,

Monsieur Daniel MAURICE a été élu secrétaire de séance.

Avant de commencer la séance, Monsieur RAFFEL propose de rajouter 1 point à l'ordre du jour eu égard aux Rythmes Scolaires.
Les membres de l'assemblée acceptent de rajouter ce point.

1. APPROBATION DU PROCÈS VERBAL DU MERCREDI 12 AVRIL 2017

Aucune remarque.

Le procès-verbal de la séance du Mercredi 12 Avril 2017 est approuvé à l'unanimité.

2. DÉCISIONS DU MAIRE PRISES DANS LE CADRE DE SES DÉLÉGATIONS

☞ **Droit de préemption** : Monsieur RAFFEL n'exerce pas le droit de préemption urbain sur les propriétés suivantes :

- ⇒ Immeuble appartenant à Mme CASTOLDI Marie-Claude, 10 rue des Lilas
- ⇒ Immeuble appartenant aux Consorts PÉRISSÉ, 16 rue des Marronniers
- ⇒ Terrain bâti appartenant à la SCI TRANSAC IMMO 88, 22 rue d'Epinal
- ⇒ Terrain bâti appartenant à la SCI YLMAZ, 1A rue d'Epinal
- ⇒ Immeuble appartenant aux Consorts QUEVREMONT, 62 rue des Marronniers
- ⇒ Immeuble appartenant à M. ANTOINE, 1 rue des Tilleuls

3. POINT SUR LES TRAVAUX

- relaté par Monsieur Claude THOMAS

☞ **Travaux réalisés** :

- ⇒ Réalisation d'un plateau routier à l'intersection des rues des Marronniers et des Cèdres Bleus avec passage piétons rue des Cèdres Bleus et une limitation de vitesse à 30 km/h rue des Marronniers
- ⇒ Installation d'un interphone avec vidéo à l'entrée du bâtiment périscolaire pour filtrer l'accès aux installations (Plan Vigipirate)
- ⇒ Remplacement de la porte d'entrée à l'atelier municipal suite à intrusion
- ⇒ Remplacement des vitres de la porte de la salle du Conseil et mise en place de films de protection sur les vitres des fenêtres (sécurité humaine)

☞ **Travaux en cours :**

- ⇒ Mise en place de plans d'évacuation dans le bâtiment périscolaire
- ⇒ Remplacement de portes de douche au tennis couvert
- ⇒ Modification des arrêts de volets côté cours de l'école de garçons (prévention)

☞ **Travaux à venir :**

- ⇒ Repérage des nez de marche des escaliers des bâtiments communaux recevant du public dans le cadre de l'accessibilité
- ⇒ Pose de plaques podotactiles en haut des escaliers
- ⇒ Pose de signalétique à la Mairie

Monsieur THOMAS indique par ailleurs qu'une dérogation a été demandée à la Préfecture pour étaler les travaux d'accessibilité et de défense incendie sur les années 2018-2019-2020.

➤ relaté par Monsieur Christian FERINA

Le fleurissement est maintenant terminé. Il est moindre eu égard aux années passées. La tonte reste à faire.

Il signale également qu'un radar pédagogique a été installé rue des Marronniers où les vitesses et les heures sont enregistrées.

4. BUDGET M14 – AFFECTATION DU RÉSULTAT 2016

Le Maire fait part du courrier de la Préfecture concernant le montant du résultat de l'exercice 2016, soit **70 034.13 €**. Effectivement il a été inscrit au Budget M14 2017 arrondi à l'euro supérieur, comme les années précédentes. Le service du contrôle de légalité demande une inscription budgétaire au centime près.

Le Conseil Municipal décide de **modifier** le budget en inscrivant le montant correspondant à l'excédent de fonctionnement 2016, soit **70 034.13 €**, en Recettes d'Investissement, à l'article 1068.

5. BUDGET M49 – AFFECTATION DU RÉSULTAT 2016

Monsieur RAFFEL, comme le point précédent, propose d'inscrire au budget annexe eau-assainissement M49, l'excédent d'exploitation 2016 au centime près, soit **322 288.86 €**.

Le Conseil Municipal décide de **modifier** le budget M49 en inscrivant le montant correspondant à l'excédent d'exploitation 2016, soit **322 288.86 €**, en Recettes d'exploitation, Article 002.

6. BUDGET M14 – DÉCISIONS MODIFICATIVES

Monsieur RAFFEL fait part de la remarque de la Préfecture concernant le **Budget principal M14 2017** dans le sens où celui-ci est présenté en **déséquilibre**. En effet, les ressources propres (**192 650.00 €**) ne couvrent pas le déficit d'investissement (**100 131.00 €**) et l'annuité d'emprunt (**121 869.00 €**). Il manque 29 350.00 €.

Il indique que Monsieur **RASOAMEHINENA**, Trésorier de Thaon et Comptable de la Commune, a rendu compte de la situation financière par devant la Municipalité. Ce dernier a indiqué que la situation de Chavelot n'est pas catastrophique mais qu'il faut prendre, en revanche, des mesures afin de pouvoir se réautofinancer. Car, le problème vient des dépenses de fonctionnement qui sont très importantes. La Municipalité a donc travaillé sur le budget 2017 et a réussi, finalement, à dégager un autofinancement de **62 100.00 €**, couvrant ainsi la somme manquante.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, décide de **modifier le Budget principal M14** ainsi qu'il suit :

Section de Fonctionnement

Chapitre 011 Charges à caractère général soit total chapitre : 525 000.00 €

➤ Article 60632	- 1 500 €
➤ Article 6065	- 1 000 €
➤ Article 6067	- 800 €
➤ Article 6068	- 2 500 €
➤ Article 61521	- 400 €
➤ Article 615231	- 3 400 €
➤ Article 6225	- 150 €
➤ Article 6226	- 5 300 €
➤ Article 6232	- 200 €
➤ Article 6238	- 400 €
➤ Article 6247	- 1 550 €
➤ Article 6288	- 5 900 €

Total..... - 23 100 €

Chapitre 012 Charges de personnel soit total chapitre : 768 000.00 €

➤ Article 6218	- 2 900 €
➤ Article 6411	- 19 000 €
➤ Article 6413	- 2 300 €
➤ Article 6455	- 22 000 €
➤ Article 6475	- 2 800 €

Total..... - 49 000 €

Chapitre 014 Atténuation de charges chapitre inchangé : 8 000.00 €

Chapitre 042 Opérations d'ordre chapitre inchangé : 58 800.00 €

Chapitre 65 Autres charges chapitre inchangé : 160 600.00 €

Chapitre 66 Charges financières chapitre inchangé : 51 000.00 €

Chapitre 67 Charges exceptionnelles soit total chapitre : 37 500.00 €

➤ Article 678	+ 10 000 €
Total.....	+ 10 000 €

Chapitre 023 Virement à la Section d'Investissement

➤ Article 023	+ 62 100 €
Total.....	+ 62 100 €

Soit un montant total de la Section de Fonctionnement : 1 671 000 €

Section d'Investissement

DÉPENSES

Chapitre 001 Solde d'exécution d'investissement reporté soit total chapitre : 100 130.88 €

➤ Article 001	- 0.12 €
Total.....	- 0.12 €

Chapitre 16 Remboursement d'emprunt soit total chapitre : 90 950.00 €

➤ Article 1641	- 31 869 €
Total.....	- 31 869 €

Chapitre 20 Immobilisations incorporelles chapitre inchangé : 5 000.00 €

Chapitre 204 Subventions d'équipement versées chapitre inchangé : 10 000.00 €

Chapitre 21 Immobilisations corporelles soit total chapitre : 99 850.00 €

➤ Article 2116	- 13 000 €
➤ Article 21312	- 26 050 €
➤ Article 21318	- 10 000 €
➤ Article 2135	- 25 050 €
➤ Article 2151	- 26 000 €
➤ Article 2152	- 4 000 €
➤ Article 21534	- 9 800 €
➤ Article 21578	- 1 800 €
➤ Article 2188	- 2 500 €
Total.....	- 118 200 €

Chapitre 040 Opérations d'ordre soit total chapitre : 13 600.00 €

- Article 21311 + 4 500 €
- Article 21318 + 7 900 €
- Article 2151 + 1 200 €

Total..... - 13 600 €

RECETTES**Chapitre 040 Opérations d'ordre chapitre inchangé : 58 800.00 €****Chapitre 10 Dotations Fonds Réserves soit total chapitre : 128 050.13 €**

- Article 1068 - 0.13 €

Total.....- 0.13 €

Chapitre 13 Subventions d'investissement chapitre inchangé : 7 300.00 €**Chapitre 16 Emprunts et dettes soit total chapitre : 63 280.75 €**

- Article 1641 - 198 529.25 €

Total..... - 198 529.25 €

Chapitre 021 Virement de la Section de Fonctionnement soit total chapitre : 62 100.00 €

- Article 021 + 62 100 €

Total..... + 62 100 €

Soit un montant total de la Section d'Investissement 319 530.88 €

7. TARIFS CLSH

Madame MAURICE rend compte des tarifs périscolaires et extrascolaires et précise que le **tarif pour 2 enfants est supprimé**. Celui des **mercredis** subit une **augmentation**. **Ajout d'un tarif pour les extérieurs**. Le tarif des **NAP** subit également une **augmentation**.

Le Conseil Municipal **fixe les tarifs extrascolaires et périscolaires** à appliquer au **1^{er} Juillet 2017** et au **1^{er} Septembre 2017**.

8. TRANSPORT SCOLAIRE – PARTICIPATION DE LA COMMUNE

Le Maire rappelle que la Commune a mis en place un service de transport pour les élèves qui se rendent au Collège et Lycée à Thaon en 2003, ainsi que la prise en charge à hauteur de 40 % du coût. Il précise que le **coût annuel**, pour l'année **2017-2018**, représente la somme de **90 €**.

Cette somme ayant diminué de moitié depuis 2003, il propose de supprimer cette participation.

Le Conseil Municipal **décide du supprimer la participation au transport scolaire** eu égard au montant annuel.

9. CIMETIÈRE – DURÉE DES CONCESSIONS

Sur proposition du Maire, le Conseil Municipal a décidé du **renouvellement des concessions de cimetière** (sépultures et Columbarium) d'une durée **de 15 ans** au lieu de 30 ans et **a fixé les tarifs** en conséquence.

10. ECLAIRAGE PUBLIC

Monsieur RAFFEL propose d'**éteindre l'éclairage public** une partie de la nuit eu égard aux économies d'énergie et la diminution des gaz à effet de serre et suivre ainsi les préconisations du SCOT qui souhaite réduire la consommation d'énergie sur l'ensemble de son territoire.

Cette extinction représenterait une somme estimée à 14000 € par an.

Le Conseil Municipal **a décidé d'éteindre l'éclairage public de 23h00 à 4h00**, étant entendu qu'il resterait allumé les nuits de la Fête Populaire, du Réveillon de Noël et celui de Nouvel An.

11. SDANC - ADHÉSION

Le Conseil Municipal a émis un **avis favorable** quant à l'**adhésion** de la **Communauté de Communes MIRECOURT DOMPAIRE** au Syndicat Départemental d'Assainissement Non Collectif.

12. JEUX OLYMPIQUES D'ÉTÉ 2024 – MOTION DE SOUTIEN

Le Conseil Municipal **apporte son soutien** à la candidature de la **Ville de Paris** pour l'**organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques d'été 2024** et souhaite que cette candidature soit retenue par le Comité International Olympique.

13. CENTRE SPORTIF - REMBOURSEMENT

Monsieur RAFFEL explique que le **Centre Sportif pour Adolescents** s'est rendu au **ski** en Février dernier. Malheureusement, dès la première journée, **Nadir FILALI** a eu un accident et n'a pu terminer le mini-séjour.

Il indique ensuite qu'un supplément est demandé aux familles.

Il propose de rembourser cette somme sachant que les journées des 20 et 21 Février 2017 n'ont pas été facturées à la Commune.

Le Conseil Municipal **décide de rembourser** la somme de **85 €** à la **famille FILALI**.

14. RYTHMES SCOLAIRES

Madame MAURICE, Adjointe aux Affaires Scolaires, explique qu'un Décret concernant les rythmes scolaires devrait être publié le vendredi 23 Juin 2017 fixant les conditions dans lesquelles seront appliquées la semaine de 4 jours ou la semaine de 4,5 jours.

Elle précise, qu'à l'heure de la séance du Conseil, rien est déterminé mais il est impératif pour les Communes de délibérer avant le lundi 26 Juin 2017.

Questions : Quelles seront les conditions ? Qui décidera ? Si le rythme actuel est maintenu, l'Etat participera-t-il toujours aux NAP ?

En tout état de cause, Madame MAURICE a réalisé un sondage auprès des parents qui sont favorables à plus de 70 % au retour de la semaine scolaire à 4 jours.

Elle indique, par ailleurs, qu'un conseil d'école extraordinaire a lieu le jeudi 22 Juin et souligne également le coût annuel résiduel pour la Commune des Nouvelles Activités Périscolaires qui est de 11 000 €.

Après discussion, le Conseil Municipal **décide d'opter pour la semaine scolaire de 4 jours dès la rentrée de Septembre 2017**.

Il prend note du coût des **Nouvelles Activités Périscolaires** qui a été, en 2016, de **11 000 €**, somme non négligeable d'autant plus que le budget de la commune vient d'être retravaillé dans le sens où il faut réduire les dépenses de fonctionnement et rétablir un autofinancement suffisant.

15. QUESTIONS DIVERSES

- Remerciements de Monsieur Bernard André LEMOINE pour la subvention communale versée dans le cadre du ravalement de façades.
- Informations Communauté d'Agglomération d'Epinal : Messieurs GRUNENWALD, FERINA, DUBAS et ROTA ont obtenu des subventions eu égard aux travaux d'habitat, de performance énergétique et dans le cadre de l'acquisition de vélos électriques.
- Dossiers Ravalement de façades : les crédits pour l'année 2017 sont épuisés
- Opération BIMBY : il s'agit de construire une habitation dans son jardin si celui-ci est assez grand et constructible. Cela permet au propriétaire de vendre une partie de sa parcelle et d'utiliser de l'espace, évitant ainsi de créer des lotissements.
- Chavelot en Fête le Vendredi 23 Juin 2017 de 17h00 à 21h00
- Fête de l'Ecole Maternelle : Vendredi 23 Juin 2017
- Cérémonie des Nouveaux arrivants : Mardi 04 Juillet 2017 à 18h30

- Fête de l'École Primaire : Vendredi 30 Juin 2017
- Fête des NAP : Vendredi 07 Juillet 2017
- Fête Populaire : Samedi 08 Juillet 2017

La séance est levée à 21h00

Délibération n°	n° Actes	Objet
022/2017	7-1-1-1	Affectation du résultat 2016 – Budget Communal M14
023/2017	7-1-1-1	Affectation du résultat 2016 – Budget Communal M49
024/2017	7-1-1-2	Budget M14 – Décisions Modificatives
025/2017	7-1-2	Tarifs extrascolaires
026/2017	7-1-2	Tarifs périscolaires
027/2017	7-10	Transport scolaire – participation de la Commune
028/2017	7-1-2-	Cimetière – Durée des concessions
029/2017	8-8	Éclairage Public extinction
030/2017	7-6-2	SDANC – Adhésion
031/2017	9-1-3	Jeux Olympiques d'été 2024 : Motion de soutien
032/2017	7-1-2-2	Centre Sportif - Remboursement
033/2017	9-1	Rythmes Scolaires

Le Président de séance,
Le Maire,

Paul **RAFFEL**

Les membres du Conseil Municipal,

ALLAIN Francis	
BRICE Daniel	
EDEL Mireya	Procuration donnée à Madame Marie-Line LEMOINE
FÉRINA Christian	
FORLER Elisabeth	Procuration donnée à Monsieur Paul RAFFEL
JACQUOT Mireille	Procuration donnée à Monsieur Francis ALLAIN
JACQUOT Nathalie	
KURTZMANN Alexandra	
LAMBERT Rénaud	
LEMOINE Marie-Line	
MAURICE Daniel	
MAURICE Jennifer	
PRÉVOT Olivier	
THOMAS Claude	